

УДК 372.881.111.1

## КРИТЕРИИ СФОРМИРОВАННОСТИ СОЦИОКУЛЬТУРНОЙ КОМПЕТЕНЦИИ БУДУЩИХ УЧИТЕЛЕЙ АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКА

**Ким Н.П.,**

доктор педагогических наук,  
профессор, КГУ им. А.  
Байтурсынова

**Амирова Е.Л.,**

преподаватель, КГПИ,  
г. Костанай, Казахстан

### **Аннотация**

Аталмыш мақалада болашақ шетел тілі мұғалімінің әлеуметтік-мәдени құзыреттілігін қалыптастыру мәселелері мен оны бағалау жүйесі көрсетілген. "Шетел тілі мұғалімінің әлеуметтік-мәдени құзырлығы", "критерий" түсініктері қарыстырылып, әлеуметтік-мәдени құзыреттіліктің критериялық көрсеткіштерін анықтау, когнитивтік, операциялық-технологиялық, тұлғалық, құзыреттіліктердің қалыптасу деңгейлері айқындалып, жоғары оқу орнының білім беру үрдісінде болашақ шетел тілі мұғалімінің әлеуметтік-мәдени құзыреттілігін дамытудың бағыттары анықталған.

### **Аннотация**

Данная статья посвящена проблеме формирования социокультурной компетенции будущего учителя английского языка и системе оценки уровней ее сформированности. В статье рассмотрены содержание понятий «социокультурная компетенция учителя английского языка», «критерий»; дан анализ подходов к проблеме выбора критериальных показателей социокультурной компетенции; предложены критерии и показатели уровня сформированности исследуемой компетенции: когнитивный, операционально-технологический, личностный; определены направления диагностики и развития социокультурной компетенции будущего учителя английского языка в образовательном процессе вуза.

### **Abstract**

This article is devoted to the problem of building socio-cultural competence of the future English teachers and the evaluation system of its formation levels. The article discusses the concepts of "sociocultural competence of English teacher", "criteria"; the analysis of approaches to the problem of selection of criterion indicators of socio-cultural competence is given; the criteria and indicators of the investigated competence level of formation are proposed: cognitive, operational and technological, personal; the areas of diagnostics and development of socio-cultural competence of the future English teachers in the educational process of the university are identified.

**Түйінді сөздер:** әлеуметтік-мәдени біліктілік, қалыптасу белгілері, сараптау бағасының әдісі.

**Ключевые слова:** социокультурная компетенция, критерии сформированности, метод экспертной оценки.

**Key words:** sociocultural competence, criteria for the build-up, method of expert evaluations.

### 1. Введение.

Процессы глобализации, интеграции в единое образовательное пространство охватившие европейские страны, являются новой социально-экономической реальностью в Казахстане, возрастание интенсивности контактов между народами и странами определяет изменение социокультурных приоритетов в области языкового образования.

Современная высшая школа должна обеспечить личности возможность активного «вхождения» в социокультурное пространство на правах компетентного и творческого представителя. При этом компетентный уровень вхождения личности будущего учителя в пространство современной культуры общества обеспечивается, с одной стороны, уровнем профессиональной подготовки специалиста, а с другой, уровнем общекультурного развития личности.

Социальный заказ высшему образованию нашел свое отражение в новых акцентах языковой и культурной политики Совета Европы и государственных нормативных документах и законодательных актах Республики Казахстан.

В составе главных целей образования было и остается формирование нравственных, культурно-этических ценностей обучающихся. Так, в Законе РК «Об образовании» в качестве задач системы образования значится «приобщение к достижениям отечественной и мировой культуры, изучение истории, обычаев и традиций казахского и других народов; овладение государственным, русским, иностранными языками». В Концепции этнокультурного образования вводится понятие поликультурной личности, на данный момент прочно вошедшее в употребление. Такая личность через «глубокое познание своей культуры ориентирована на другие» (Концепция этнокультурного образования от от 15.07.96 №3058).

Таким образом, в основных документах Республики Казахстан подчеркивается необходимость развития компетенций, способствующих продуктивному сотрудничеству представителей разных культур, носителей разных языков.

В нашем исследовании изучается проблема формирования социокультурной компетенции будущих учителей английского языка. Для определения критериев сформированности структуры данной компетенции проводится анализ научной литературы. Помимо этого, получены результаты использования метода экспертной оценки, участие в котором принимали преподаватели кафедры иностранных языков.

### 2. Материалы и методы.

Основными методологическими и теоретическими ориентирами исследования служат работы, посвященные проблемам профессионально-педагогической подготовки (С.И. Архангельский, Ю.К. Бабанский, А.А. Вербицкий, В.А. Сластенин, А.В. Усова, Н.М. Яковлева); теории и методики педагогических исследований (Ю.К. Бабанский, В.И. Загвязинский, В.В. Краевский; теоретико-методологические основы обучения иностранному языку как средству межкультурного общения в исследованиях М. Байрама, Г.А. Китайгородской, Е.И. Пассова, С.Г. Тер-Минасовой, Э.П. Шубина и другие.

Выбор совокупности методов исследования обусловил сочетание теоретико-методологического уровня работы с решением задач прикладного характера: теоретические методы – анализ нормативно-правовых документов, научной литературы по проблеме исследования, синтез, сравнение, классификация, систематизация; эмпирические методы – анализ и обобщение опыта по подготовке будущего учителя английского языка, наблюдение, экспертная оценка.

### 3. Обсуждение.

Педагогическое исследование может быть успешно проведено, когда разработаны точные критерии учета и оценки его результатов.

В психолого-педагогической литературе существуют различные подходы к определению объективных измерителей эффективности и качества обучения. Так, И.Ф. Исаев предлагает следующий свод требований к выделению и обоснованию критериев:

- они должны отражать основные закономерности формирования личности;
- с их помощью должна устанавливаться связь между всеми компонентами исследуемой системы;
- качественные показатели критериев должны выступать в единстве с количественными (Исаев И.Ф., 2002, 208 с.)

Наиболее полное содержание требований к выделению и обоснованию критериев представлено В.М. Полонским и М.Н. Скаткиным:

- критерий должен быть адекватен тому явлению, измерителем которого он является. Это означает, что в критерии должны четко отражаться природа измеряемого явления и динамика изменения, выражаемого критерием свойства;

- критерий должен выражаться дефиницией. Это означает, что одни и те же фактические значения различных явлений должны при применении к ним критерия давать одинаковые качественные значения;

- критерий должен быть простым. Это означает применение простейших способов измерения с использованием недорогих и несложных методик, опросников, тестов (Полонский В.М., 1987, 144 с.; Скаткин М.Н., 1986, 234 с.).

Анализ подходов к проблеме выбора критериальных показателей социокультурной компетенции позволяет заключить, что критерии в той или иной степени отражают ее содержание и структуру.

Социокультурная компетенция будущего учителя английского языка в нашем исследовании представляет собой сложное интегративное образование, включающее социокультурные знания, умения, навыки, а также личностные качества.

Принимая во внимание требования к определению критериев, учитывая характер формируемой компетенции, ее содержательное наполнение, мы принимаем в качестве основного критерия продвижение студентов на более высокий уровень сформированности социокультурной компетенции, который определяется исходя из трех основных показателей: когнитивного, операционально-технологического, личностного.

*Когнитивный критерий* включает собственно знания, образующие компоненты социокультурной компетенции будущих учителей, овладение процедурами их добывания и проведения с ними интеллектуальных операций. Методами диагностики уровня сформированности социокультурных знаний выступают анкетирование, наблюдение, тестирование, самооценка, анализ продуктов деятельности студентов. Тесты, определяющие полноту и глубину социокультурных знаний будущих учителей, составляются на основе аутентичных материалов. Оценка ответов на тесты осуществлялась по шкале «владеют», если студенты дают полные перечни факторов; «частично владеют», если факторы приводятся в неполном или неточном виде; «не владеют», если приведенные факторы не соответствуют действительности.

*Операционально-технологический критерий* – способность применять полученные знания на практике при решении конкретных задач в профессиональной деятельности и в сфере межкультурной коммуникации. Для выявления речевых, коммуникативных, социокультурных умений и навыков используются методы самооценки, наблюдение, анализ участия в проектах, ролевые игры, тестирование.

*Личностный критерий* – профессионально важные качества: способность к коммуникативному взаимодействию, личностное, смыслообразующее отношение к педагогической деятельности будущего учителя как носителя всех ее атрибутов (эмпатичность, толерантность). Методами диагностики являются самооценка, экспертная оценка, тестирование. Для изучения профессионально важных качеств будущего учителя студентам предлагаются опросники, такие как: «Рефлексивность как психическое свойство и методика ее диагностики» (Карпов А.В.), «Диагностика социальной эмпатии» (Фетискин Н.П., Козлов В.В., Мануйлов Г.М.), «Диагностика уровня поликоммуникативной эмпатии» (И.М. Юсупов), «Диаг-

ностика эмоционального интеллекта» (Н. Холл), «Диагностика уровня саморазвития и профессионально-педагогической деятельности» (Л.Н. Бережнова).

Для подтверждения обоснованности предложенных критериев оценки социокультурной компетенции будущих учителей мы прибегли к методу экспертных оценок. В соответствии с программой организации экспериментальной работы мы сформировали экспертную группу из числа ведущих специалистов-практиков, обладающих большим опытом педагогической деятельности и имеющих степени кандидатов наук и магистров образования.

Пяти экспертам (Кудрицкая М.И., кандидат педагогических наук, Ткаченко Н.А., кандидат педагогических наук, Данилова В.В., магистр педагогики и психологии, Кудрицкая Е.А., магистр психологии, Асанова А.Б., магистр гуманитарных наук) было предложено оценить значимость наиболее распространенных в психолого-педагогической литературе критериев оценки социокультурной компетенции будущих учителей по пятибалльной шкале, где 1 – высший балл. Оценочный лист и матрица рангов включали 5 факторов, каждый из которых соответствовал какому-либо критерию. Факторы располагались в следующем порядке:

- социокультурные знания;
- социокультурные умения и навыки;
- профессиональная мотивация (наличие мотивации к получению данной специальности);
- профессионально важные качества (коммуникабельность, эмпатичность, толерантность);
- ценностное отношение к приобретенным знаниям, умениям.

Осуществив на основе полученных от экспертов данных стандартизацию рангов, мы составили матрицу рангов (Таблица 1)

Таблица 1. Экспертная оценка

Факторы, эксперты	1	2	3	4	5	Сумма по строкам
1	1	2	4	3	5	15 01
2	1	2	3	4	5	15 02
3	1,5	3	1,5	5	4	15 03
4	1	2	4	3	5	15 04
5	1	2,5	5	2,5	4	15 05
Сумма по столбцам	5,5	11,5	17,5	17,5	23	75

Правильность составления матрицы осуществляется вычислением суммы рангов по каждой строке и контрольной суммы Оп (п - число факторов). Все равны Оп, следовательно, матрица составлена верно. Выявление результирующего ранга каждого фактора проводилось в следующей последовательности: вычислялась сумма рангов по всем столбцам.

Наиболее значимым факторам соответствует наименьшая сумма рангов. Остальные факторы располагаются в порядке убывания их значимости, что соответствует возрастанию их ранговых сумм:

- 1 место – сумма рангов 5,5 – фактор 1 – социокультурные знания;
- 2 место – сумма рангов 11,5 – фактор 2 – социокультурные умения и навыки;
- 3, 4 места – сумма рангов 17,5 – фактор 3, 4 – профессиональная мотивация и профессионально важные качества;
- 5 место – сумма рангов 23 – фактор 5 – ценностное отношение к приобретенным знаниям, умениям.

Данные экспертной оценки позволяют говорить, что фактор 1 (социокультурные знания) и фактор 2 (социокультурные умения и навыки) являются наиболее значимыми. Из полученных результатов видно, что, по мнению экспертов, значимость фактора 3 – профессиональная мотивация – сопоставима со значимостью фактора 4 – профессионально важные качества.

Поскольку мотивационную сферу человека отличают такие характеристики, как направленность, устойчивость и динамичность, мы вслед за А.С. Белкиным считаем, что профессиональная мотивация входит в структуру направленности личности специалиста, а не в структуру его профессиональной компетентности (Белкин А.С., 2004, 176 с.)

Исходя из этого, третьим критерием оценки социокультурной компетенции будущего учителя мы определяем профессионально важные качества.

#### 4. Выводы.

Основываясь на выработанной структуре социокультурной компетенции будущих учителей английского языка, а также на результатах проведенного анализа и выводах экспертной оценки, опишем характеризующие признаки для каждого критерия сформированности социокультурной компетенции будущих учителей английского языка. (Таблица 2)

Таблица 2. Критерии и методы их диагностики

Критерий	Характеристика содержания критерия	Методы диагностики
Когнитивный	<ul style="list-style-type: none"> <li>- сведения об истории, географии, культуре, традициях, искусстве, духовных ценностях и нормах поведения своей страны и страны изучаемого языка;</li> <li>- знания национально-психологических особенностей своей страны и страны изучаемого языка;</li> <li>- знания о социокультурном наполнении языковых единиц словаря представителей специальности «учитель английского языка»;</li> <li>- знания социокультурных особенностей вербального и невербального коммуникативного поведения в родной культуре и стране изучаемого языка</li> </ul>	Анкетирование, тестирование, наблюдение, самооценка
Операционально-технологический	<ul style="list-style-type: none"> <li>- умения, необходимые для поиска социокультурной информации;</li> <li>- умения, необходимые для обработки информации;</li> <li>- умения, необходимые для применения социокультурной информации;</li> <li>- умения, необходимые для сотрудничества.</li> </ul>	Наблюдение, самооценка, анализ индивидуальных блогов
Личностный	<ul style="list-style-type: none"> <li>- толерантное восприятие инакомыслия, «чужого» в другой культуре;</li> <li>- эмпатия к представителям других культур;</li> <li>- готовность использовать иностранный язык как средство общения с носителями языка;</li> <li>- потребность самоизучения языка, рефлексия</li> <li>- наблюдательность к особенностям другой культуры</li> </ul>	Тестирование, самооценка, наблюдение

Выделенные критерии – социокультурные знания, социокультурные умения, профессионально важные качества – отражают специфику процесса формирования социокультурной компетенции будущих учителей английского языка, поэтому они использовались нами как в ходе констатирующего и формирующего эксперимента, а также для проверки эффективности использования выбранных нами педагогических условий формирования социокультурной компетенции будущих учителей английского языка.

**Список литературы**

Об образовании: Закон Республики Казахстан от 27 июля 2007 года № 319-III РК.

Концепция этнокультурного образования от от 15.07.96 №3058.

Исаев И.Ф. Профессионально-педагогическая культура преподавателя: учеб.пособие для студ. высш.учеб. заведений / И.Ф. Исаев. – М.: Изд. центр "Академия", 2002. – 208 с.

Полонский В.М. Оценка качества научно-педагогических исследований / В.М. Полонский. – М.: Педагогика, 1987. – 144 с.

Скаткин М.Н. Методология и методика педагогических исследований / М.Н. Скаткин. – М.: Педагогика, 1986. – 234 с.

Белкин А.С. Компетентность. Профессионализм. Мастерство / А.С. Белкин. – Челябинск: ОАО "Юж.-Урал. кн. изд-во", 2004. – 176 с.